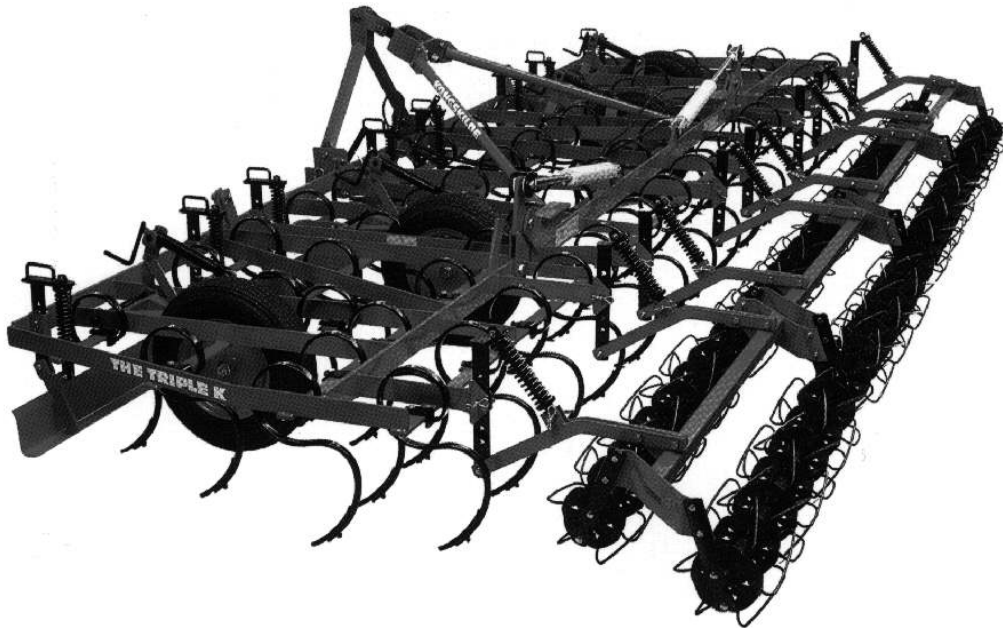


VIBRO MASTER



Kezelési utasítás

VIBRO MASTER Magágykészítő kombinátorokhoz

TARTALOMJEGYZÉK

	oldal
TARTALOMJEGYZÉK	2
1. Általános információk.....	3
2. A biztonságos munkavégzés szabályai.....	4
3. A kombinátor rendeltetése	5
4. A kombinátor felépítése és működése.....	5
4.1. Hidraulikus rendszer	6
5. Tartozékok	7
6. A kombinátor használata.....	7
6.1. A kombinátor munkára való előkészítése.....	7
6.2. A kombinátor traktorra csatlakoztatása	8
6.3. Kombinátor munkahelyzetben	9
6.3.1. A kombinátor munkahelyzetbe állítása.....	9
6.3.2. Egyengető-rögtörő és talajsimító lap beállítása.....	9
6.3.3. A kapák munkamélységének szabályozása	9
6.3.4. A kapák elhelyezkedése	10
6.4. A kombinátor üzemeltetése.....	10
6.5. Közúti szállítás	10
7. Kezelés és karbantartás	10
8. A kombinátor tárolása	11
9. Szétszerelés.....	12
10. Leselejtezés.....	12
11. Figyelmeztető és információs grafika	13
12. A kombinátor műszaki jellemzői	14
JEGYZETEK.....	15


1. Általános információk

A jelen kezelési utasítás a kombinátor részét képezi és az átvevő, az átvételét aláírásával igazolja.

Az útmutató feladata a vásárló tájékoztatása a kombinátor rendeltetéséről, felépítéséről, valamint a megfelelő és biztonságos használatának szabályairól.

A jelen útmutató elolvasása és az abban található ajánlások betartása a kombinátorral való zavartalan és biztonságos munka mellett a megelégedésre méltó eredmények elérését lehetővé tevő alapvető feltétel.

A biztonságos használat és a kombinátor kezelése tekintetében fontos információk az útmutatóban figyelmeztető jelzéssel és megfelelő leírással kerültek ellátásra.

	Veszélyre figyelmeztető jelzés. Ez a veszélyre figyelmeztető jelzés a kezelési utasításban megadott, veszéllyel kapcsolatos fontos információra utal. Amennyiben ilyen jelet lát, óvakodjon a veszélytől és figyelmesen olvassa el a megfelelő információt.
---	--

Az útmutatóban alkalmazott: bal oldal, jobb oldal, elől és hátul - az arccal a gép menetirányába állított megfigyelőre vonatkoznak.

Valamennyi kombinátor rendelkezik a keret első részén tartós módon rögzített adattáblával. Az adattáblán található információk alapján a felhasználó be tudja a gépet azonosítani, amire főleg az esetleges alkatrész megrendelés esetén van szükség.

A tábla többek között a következő információkat tartalmazza: a gyártó neve és címe, a berendezés jelölése, gyártási száma és gyártási éve. Ezeket az információkat az alábbi táblázatba kell beírni és ezeket kell használni a gyártóval vagy az értékesítési hellyel való kapcsolatok során.

A kombinátor neve	Magágykészítő kombinátor
A termék jelölése, típusa	
Gyártási szám	
Gyártás dátuma	
Gyártó címe	Kongskilde-Polska Spółka z o.o. Ul.Metalowa 15 99-300 Kutno Tel. (024)3551515
Vásárlás dátuma	
Szállító címe ^{1/}	

^{1/} - az értékesítési helyre vonatkozik (az eladó tölti ki).

A berendezés javításának elvégzésével kapcsolatos nehézségek esetén, vagy a használattal kapcsolatos további információkért és a cserealkatrészekért forduljon közvetlenül vagy telefonon a KONGSKILDE-POLSKA, Spółka z o.o. céghez, vagy a gép értékesítési helyéhez.

A KONGSKILDE-POLSKA cég kimagaslóan képzett dolgozói tanácsadásával és műszaki segítségével mindenkor készen áll segíteni berendezéseink felhasználóinak. A berendezés valamennyi biztonságos felhasználási követelmény figyelembevételével került megtervezésre és legyártásra.

2. A biztonságos munkavégzés szabályai

FIGYELEM! - Hogy el lehessen kerülni a veszélyeket, a munkagéppel végzett munka megkezdése előtt el kell olvasni a jelen kezelési útmutatót, és be kell tartani a következő utasításokat!

- A munkagép kezelését és használatát kizárólag olyan személyre lehet bízni, aki megfelelő szakképzettséggel rendelkezik, ami feljogosítja mezőgazdasági munkagépekkel felszerelt traktorokkal történő munkavégzésre, és megismerte a jelen kezelési útmutatót.
- A munkagép használata előtt ellenőrizni kell annak műszaki állapotát és azt, hogyan vannak rögzítve az egyes géprészek és szerkezeti elemek, főként a munkavégző egységek és a traktorhoz kapcsoló rendszerek.
- **TILOS OLYAN GÉPPEL DOLGOZNI, AMI GÉPÉSZETILEG NINCS TELJESEN REND-BEN!**
- A kilazult elemeket meg kell húzni, a sérülteket **ki kell cserélni új, eredeti alkatrésze**re.
- A javítást kizárólag megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy végezheti.
- A munkagépet a gyártó által a jelen kezelési utasításban megadott teljesítményű traktorra szabad felkapcsolni.
- A munkagép és a traktor összekapcsolásához gyári csapszeget és rugós biztosítókat szabad használni.
- A munkagép hidraulika rendszerének a vontató hidraulikájához csatlakoztatásakor és lekö-tésekor meg kell győződni arról, hogy a vezérlő kar a traktoron üres állásban van-e.
- A munkagép hidraulika rendszerének tömítettnek kell lennie, bármilyen olajszivárgást be kell határolni, és a hibát meg kell szüntetni.
- A munkagép munkavégző egységei veszélyt jelenthetnek, de tekintettel a funkciójukra, amit végrehajtanak, nem lehet őket letakarni. Munka közben a gépkezelőnek ügyelnie kell arra, hogy az üzemelő munkagép közelében ne legyenek kívülálló személyek. A biztonságos tá-volság a működő munkagéptől 5 m.
- Tilos a munkahelyzetben (leengedett) lévő munkagéppel tolatni és fordulni!
- A kezelési és javítási műveletek végzésekor a munkagépet le kell engedni nyugalmi hely-zetbe, és le kell állítani a traktor motorját.
- A kilazult elemeket javításkor vagy felülvizsgálatkor újra rögzíteni kell.
- **Tilos a munkagépen embereket, valamint az állandó felszereléséhez nem tartozó tár-gyakat szállítani!**
- A gyártó nem vállal felelősséget a munkagép nem megfelelő üzemeltetéséből, rendelteté-sének nem megfelelő használatából, nem gyári cserealkatrészek használatából, a felhasz-náló által a gyártó engedélye nélkül végrehajtott szerkezeti módosításokból keletkező káro-kért.

- Ha a munkagépen elhelyezett feliratok és jelek olvashatatlanokká válnak, azokat haladéktalanul ki kell cserélni újra (meg kell rendelni a gyártónál vagy az értékesítés helyén).

FIGYELEM! A fenti szabályok megszegése veszélyhelyzetet teremthet a gépkezelő és kívülálló személyek számára, valamint a munkagép elromlásához vezethet. Az ebből keletkező károkért a KONGSKILDE-Polska cég nem vállal felelősséget.

3. A kombinátor rendeltetése

A VIBRO MASTER magágykészítő kombinátor, vetés előtti talajművelésre szolgál, előzőleg felszántott talajokon.

A munkagép bármilyen talajon dolgozhat, könnyűtől a nehézig, egyenletes, nem köves táblákon, max. 12°-os terepemelkedésnél.

A munkagép egyéb célra és más terepkörülmények között történő használata rendeltetéstől eltérő használatnak számít.

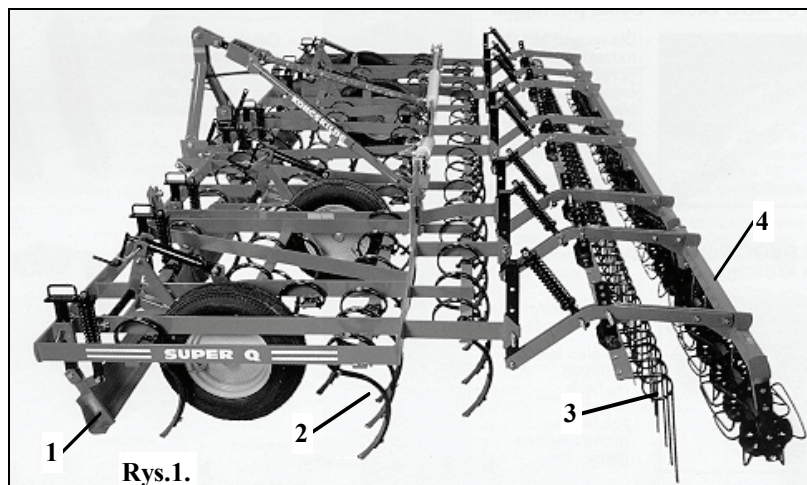
A munkagéppel nem szántott területen történő munkavégzés, a gép meghibásodását eredményezheti és rendeltetéstől eltérő használatnak számít.

A gép kezelésével kapcsolatos követelmények teljesítése, a gyártó előírásai szerinti kezelés és javítás, valamint azok szigorú betartása a rendeltetésszerű használat alapfeltételei.

A munkagéppel történő munkavégzéshez 30 kN vonóerejű traktorra van szükség, ami el van látva teljes értékű külső hidraulika rendszerrel és hárompontos függesztő rendszerrel a szerelvényekhez.

4. A kombinátor felépítése és működése

A VIBRO MASTER magágykészítő kombinátor (1. ábra) egy, a traktorra három pont felfüggesztő rendszerrel felszerelt gép.



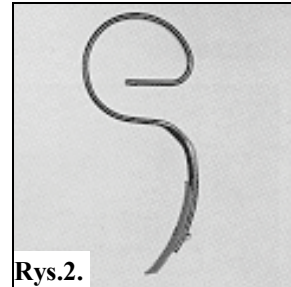
A munkavégző egységek közvetlenül a munkagép keretéhez vannak rögzítve. A munkavégző egységek részei: egyengető-rögtörő talajsimító lap (1), 4 sorban elrendezett rugóskapa (2) és az opcióban választható elmunkálók, amely jelen esetben egysoros pálcás boronásor (3), egy sor rögtörő (4)

A keresztirányú egyengető-rögtörő és talajsimító lap a munkagép teljes szélességében szétterítve a talajt kiegyenlíti a tábla felszínét, és széttöri a talajrögöket az előzőleg elvégzett szántás után. A lap, lengő módon van felszerelve rugós leszorítóval. A lap szegmenses szerkezete lehetővé teszi, hogy pontosan igazodjon az esetleges terepegyenlenségekhez.

Az SQ típusú, rugós talajlazító kapák univerzális jellegűek, és teljes talajviszony tartományban alkalmazhatók, könnyűtől a közepesig. A kapák négy sorban és 8 cm-es kapaosztással vannak a keretre rögzítve. Az univerzális kapahegyek eltompulás vagy sérülés esetén 180°-ban elfordíthatók (2. ábra). Az S típusú rugós talajlazító kapák szintén univerzális jellegűek, és teljes talajviszony tartományban alkalmazhatók, könnyűtől a nehéz körülményekig. A kapák itt is négy sorban és 10 cm-es kapaosztással vannak a keretre rögzítve.

Az egysoros, pálcás boronásor a rugós tengellyel, rugó egységgel leszorított lengőkarokra vannak felszerelve.

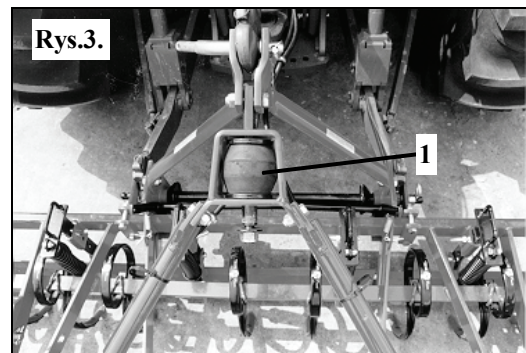
A borona pálcái szétterítik a tábla felületének a munkagép kapái által fellazított talajt, és összetörik a felszínre kifordított rögöket. A pálcás rögtröghenger sor könnyedén átkeveri, töri a rögök maradványát és véglegesen elegyengeti a tábla felszínét, előkészítve azt a vetésre. A hátsó elmunkálás tekintetében többféle lehetőség közül lehet választani a helyi talajviszonyok figyelembe vétele mellett.



Munka közben a munkagép kerete gumibroncsos kerekre támaszkodik, amelyekkel szabályozni lehet a lazító kapák munkamélységét. Az, hogy a kerek széles, kisnyomású gumibroncsokkal vannak felszerelve, növeli a szabályozási beállítások stabilitását a talaj felületének tipikus egyenetlenségeinél.

A hárompontos függesztési rendszer el van látva egy gyorscsatlakozós vonótengellyel, ami megkönnyíti a traktorra történő fel- és lekapcsolást.

A függesztés hárompontos rendszerének kerete gumi lengéscsillapítóval van összekötve a hátsó támaszokkal, csökkentve a szerelvény és a traktor között fellépő erők dinamikus hatását (3. ábra 1.).



Tekintettel a munkagép jelentős szélességére a keret fel van osztva, és a munkavégző egységek szélső szekciói hidraulikus munkahengerekkel felhajtható középre. Típusfüggő!

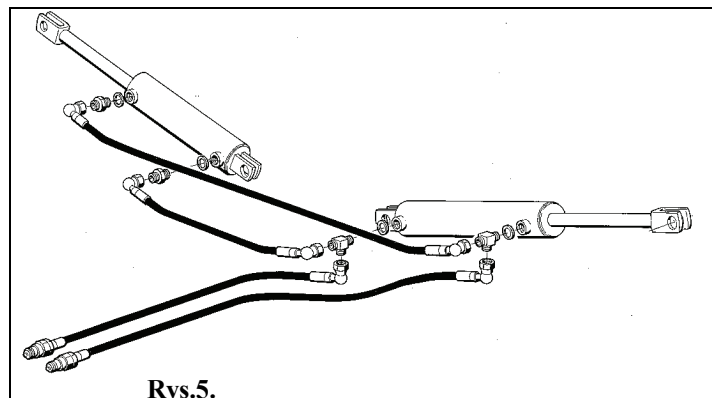
4.1. Hidraulikus rendszer

A munkagép hidraulikus rendszerének részei a két darab, kétirányú működésű, a keretre keresztben felszerelt hidraulikus munkahenger és a nyomás alatti csővezetékek.

A rendszer az olajat a traktor külső hidraulikus rendszeréből kapja 2 gyorscsatlakozó közvetítésével. A munkahengerek üzemének vezérlése a szélső szekciókat tartó keret kinyitásakor és becsukásakor a traktor vezetőfülkéjéből történik.

Első használat előtt ügyeljen arra, hogy a munkahengerek nincsenek feltöltve a működtetéshez szükséges hidraulika olajjal! Csapódás veszély!

Ezért első használatba vételkor először a munkahengereket fel kell tölteni olajjal és csak azután szabad szétnyitni a munkagép szárnyait!



5. Tartozékok

Standard változatban a munkagép felszerelésének tartozékai:

- SQ vagy S típusú rugóskapák megfordítható hegygel,
- SQ esetében 165x15 és SGC esetében 6,00x12 támasztó kerekek,
- vonótengely gyorscsatlakozóval,
- gumi lengéscsillapító,
- hidraulikus rendszer a szélső keretek felcsukásához (típusfüggő),
- kezelési útmutató cserealkatrész katalógussal.

Ezen kívül, az ügyfél kívánságára, a gyártó elláthatja a munkagépet kettős kapahegyekkel, amelyek élének távolsága 150 mm, 70 cm széles, megnövelt szilárdságú, kultivátor kapákkal, cserélhető rugóbetétes dupla rögtörő hengerrel, talajlazítóval a traktor keréknyomaihoz.

6. A kombinátor használata

6.1. A kombinátor munkára való előkészítése

A kombinátor munkára való előkészítése a műszaki állapot, főképp annak részei összekötéseinek ellenőrzéséből áll. A kombinátor alkatrészei sérülésének vagy elhasználódásának észlelésekor azokat újakra kell cserélni, a kilazult csavarokat és anyákat meg kell húzni. Ellenőrizze, hogy a szabályozó egységek csapjain rajta vannak a biztosító sas- és rögzítő szegek.



FIGYELEM - Az első üzemóra után húzza meg a csavarokat.

A kenési helyeket az 1. táblázat szerint kenőzsírral fel kell tölteni.

- Ellenőrizze, hogy a rögtörő szekció, szabályozó orsói akadozás mentesen forognak.
- Ellenőrizze a kombinátor hidraulikus rendszerének állapotát, tömítetlenség észlelésekor a szivárgás helyét meg kell keresni, az okát meg kell állapítani és a hibát el kell hárítani.



FIGYELEM! - A kombinátor hidraulikus rendszerének meghibásodása a munkagép megsérüléséhez vezethet és veszélyezteti a kezelőt.

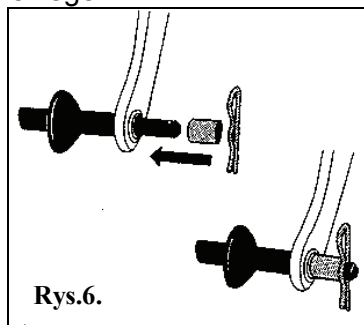
- Ellenőrizze a támasztó kerekek gumibroncsa nyomását és állapotát - a nyomás hiányát pótolja.
- Ellenőrizze a kerekek mélységállító orsóinak akadozás mentes állíthatóságát, munka megkezdése előtti kenését.

6.2. A kombinátor traktorra csatlakoztatása

FIGYELEM! - A munkagép és a traktor összekapcsolási műveletét vízszintes és egyengetett talajon kell elvégezni!

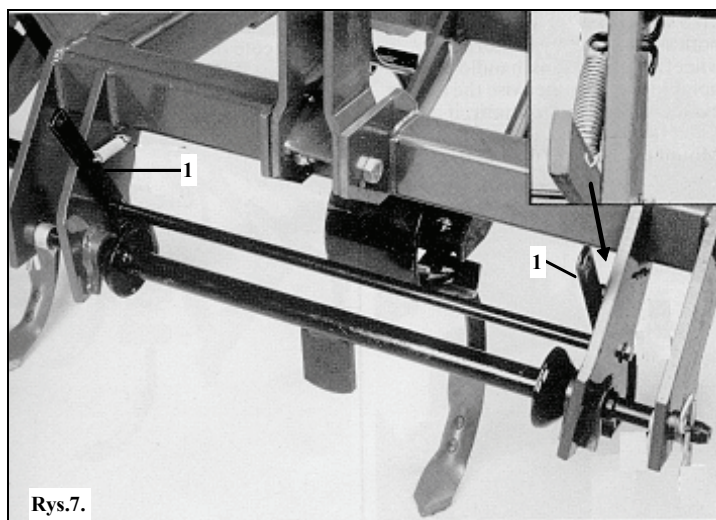
A kombinátor traktorra csatlakoztatásához a következőket kell elvégezni:

- helyezze fel a gyorskapcsoló vonótengelyt a traktor emelőszerkezetére (6. ábra), ügyelve a hüvely és a biztosítót rugósszeg megfelelő felhelyezésére,
- tolasson a traktorral a kombinátorhoz úgy, hogy a gyorskapcsoló vonótengely közvetlenül a kombinátor keretének alsó függesztő pontjai alá kerüljön,



FIGYELMEZTETÉS! - A csatlakoztatáskor TILOS illetéktelen személyek tartózkodása a traktor és a munkagép között!

- a vonótengelyt felemelve óvatosan helyezze át a gyorskapcsoló rugós kampói mögé. A vonótengely és a kombinátor összekapcsolódása a két rugós feszítésű kapocs bekapcsolásakor történik (7. ábra 1.) meg.



FIGYELEM! - A gyorskapcsolót védő sérült kampóval való munka, a kombinátor traktorról való véletlen lekapcsolódásához és balesethez vezethet!

- az alsó vonótengely kombinátorhoz kapcsolása után engedje le az emelőt (úszóhelyzetben) és tegye fel a felső összekötő 3. pont támaszt is.
- csatlakoztassa a kombinátor hidraulikus csöveit a traktor külső hidraulika rendszeréhez.

A kombinátor lecsatlakoztatásakor a lépéseket fordított sorrendben kell elvégezni. A gyorskapcsolós vonótengely leakasztása a bal és jobb rugós feszítésű kapocs kar előre húzásával történhet a vontató traktor függesztő hidraulikájának úszóhelyzete mellett.

6.3. Kombinátor munkahelyzetben

A helyesen elvégzett művelet alapja a kombinátor munkaegységeinek megfelelő beállítása. Ezeket a beállításokat kizárólagosan a szállítási helyzetből munkahelyzetbe állítás után szabad elvégezni!

6.3.1. A kombinátor munkahelyzetbe állítása

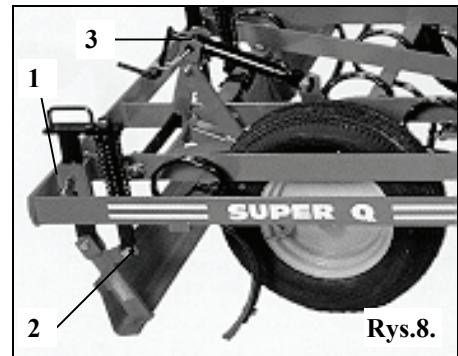
A kombinátor szállítási (a szekciókat tartó oldalszárnyak) és munka helyzetbe állítását a traktor hidraulikus vezérlésével lehet elérni.

EMLÉKEZZEN RÁ! - A szekciókat tartó oldalszárnyak felemelését és leengedését a kombinátor előzetes munkahelyzetbe való leengedése előtt és/vagy a munkaegységek talajra támaszkodása után kell elvégezni.

FONTOS - A szekció szétnyitásakor különös figyelmet kell fordítani arra, hogy az oldalszárnyak közelében ne tartózkodjanak emberek és állatok, valamint a talaj egyenletes legyen. Az oldalszárnyakat, a traktor álló helyzetében kell szétnyitni, kikapcsolt sebességfokozatnál és behúzott kézifékkal.

6.3.2. Egyengető-rögtörő és talajsimító lap beállítása

A simító-rögtörő talajsimító lap beállításánál figyelembe kell venni a kombinátor kapák munkamélységét. A simítólap munkamélységének szabályozását a rugófeszítő és tartószár furatainak kombinációja adja (8. ábra 1). Ezen túlmenően a simítólap porhanyító hatását a dőlésszögének beállításával lehet szabályozni, a támasz (2) két furatának kiválasztásával. A tartószárak vázon történő rögzítéséhez kizárólagosan gyári csapot és biztosító rugósszeget szabad használni. Szintén ügyelni kell arra, hogy a simítólap összes szegmense a kombinátor teljes szélességén egyenlően legyen beállítva!



6.3.3. A kapák munkamélységének szabályozása

Az egyes szekciók munkamélységét a támasztó kerekek beállításával lehet szabályozni. A szabályozó orsó forgatásával (8. ábra 3.) a támasztókerék felemelkedik vagy leereszkedik, megfelelően növelve vagy csökkentve a kapák munkamélységét.

A szabályozás elkezdése előtt a kombinátor keretét megfelelően vízszintezni kell. A keret előre vagy hátra dőlése a kapák különböző munkamélységét eredményezi. A keret vízszintezését a felső függesztő kar (3. pont támasztóorsó) meghosszabbításával vagy megrövidítésével kell elérni. Kerülni kell a munka közbeni traktorsúly áthelyeződését a kombinátorra!

A szabályozás elvégzésekor ügyelni kell valamennyi szekció egyenlő mélységre való beállítására.

6.3.4. A kapák elhelyezkedése

Standard verzióban a rögtörő szekció kapáinak távolsága SGC esetében 10 cm, míg az SQ esetében csak 8 cm. A kapák a váz gerendáin típusától függően, az SGC esetében " I " és az SQ esetében az " x "-el jelölt helyeken kerülnek rögzítésre. A kapák cseréjekor, az új alkatrészeket a megjelölt helyeken kell megfelelően rögzíteni. A rögzítő csavarokat 90 Nm nyomatékkal kell meghúzni.

6.4. A kombinátor üzemeltetése

A kombinátor megfelelő üzemeltetése érdekében tartsa be az alábbi szabályokat.

- ellenőrizze, hogy a magágykészítő kombinátor munkaegységei működőképesek, a rögtörő hengerek tengelyei akadózás mentesen forognak, a kapák nincsenek elgörbülve és a kapahegyek megfelelően élesek.
- ellenőrizze, hogy a kombinátor hidraulikus rendszere megfelelően működik együtt a traktor hidraulikai egységével.

A munka közben a kombinátornak egyenes vonalúan kell mozognia, 8-12 km/h sebességgel. A lassabb sebességű munka lényegesen csökkenti a kapák rezgését, gyengítve azok rögtörő hatását.

Megfordulást a kombinátor előzetes szállítási helyzetbe emelése után kell elvégezni. Jelentéktelenebb irányváltásoknál, pl. akadályok elkerülésénél, a szántó föld nem párhuzamos oldalai miatt, stb. a kanyarok nem lehetnek túl élesek, mert az oldalirányú erők hatására a munkaegységek megsérülhetnek.



FIGYELEM! - Tolatás és visszakanyarodás munkahelyzetbe leengedett kombinátorral annak megsérüléséhez vezethet!

A munkaegységek eltorlaszolódása estén (kő, növény maradványok, egyéb idegen testek a szántóföldön) a kombinátorozással le kell állni, majd felemelni a talaj fölé és utána leengedni. Amennyiben a művelet nem vezet a munkaegységek megtisztulásához, a műveletet többször ismételje meg, vagy a kombinátor nyugalmi állapotba történő leengedése után kapcsolja ki a traktor motorját, húzza be a kéziféket és távolítsa el az eltorlaszolódás okát.

6.5. Közúti szállítás

A méreteire való tekintettel a VIBRO MASTER kombinátorral nem közlekedhet közutakon szét nyitott állapotban. A kombinátor traktoron történő szállításakor (a gazdaságon belül, kiszállítás a szántóföldre, stb.) a szekciókat tartó oldalszárnyakat szállítási helyzetbe kell állítani és fel kell csukni.

7. Kezelés és karbantartás

A munka befejezése után minden alkalommal a kombinátorról el kell távolítani a növényi maradványokat, talajszennyeződésekkel és ellenőrizni kell a gép műszaki állapotát.

Az átvizsgálás keretében különösen oda kell figyelni a csavaros kötésekre - a fellazult alkatrészeket meg kell húzni.

A rögtörő szekció elkopott kapahegyeit át kell szerelni (megfordítani 180°-kal), míg a sérülteket ki kell cserélni. A tevékenységet a kombinátor nyugalmi helyzetbe állítása és a traktor motorjának kikapcsolása után lehet elvégezni.

Az elgörbült vagy eltört kapahegyeket ki kell cserélni. A kapahegyek kicserélését megkönnyíti a kombinátor kismértékű (kb. 5 cm) felemelése úgy, hogy a keretet biztonsági támaszokkal alá kell támasztani, elkerülve a gép esetleges leereszkedését.

A tevékenységet a traktor motorjának kikapcsolása és a kézifék behúzása után kell elvégezni. A csere elvégzése után a rögzítő csavarokat 90 Nm nyomatékkal kell meghúzni.

FIGYELEM! - A kombinátor alá mászás a kezelési és javító munkák során tilos és komoly testi sérüléshez vezethet!

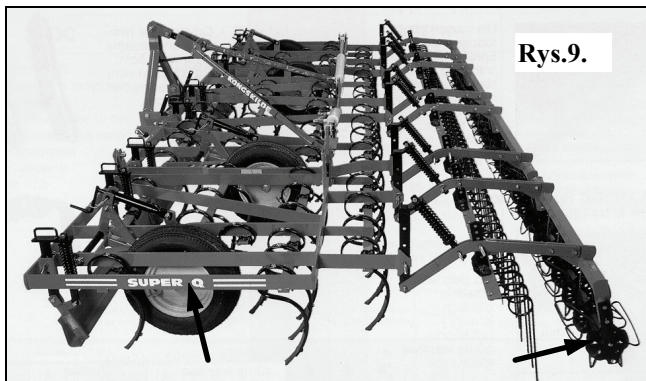
Ellenőrizze a kombinátor gumiabroncsa nyomását és állapotát - a nyomás hiányát pótolja.

A hidraulika vezetéket az első 10 munkaóra után húzza meg. A sérült, szivárgó vezetékek nem javíthatók és azokat gyári új vezetékekre kell cserélni.

A kombinátor kenését az 1. táblázatban szereplő utasítók és a 9. számú rajz szerint kell elvégezni. (a kenési helyek matricával jelölve - lásd a 11. pontot)

1. sz. táblázat - A kombinátor kenési táblázata

Helye (a 9. ábrán megjelölve)	Gyakorisága	Kenőanyag
Támasztókerekek csapágycsoporthoz	hetente egyszer	LZS-2
Pálcás henger szekció csapágycsoporthoz	8 üzemóránként	LZS-2



A kenés előtt a zsírzókat tiszta ruhával törölve, alaposan meg kell tisztítani. A művelet elmulasztása általában a csapágycsoporthoz való szennyeződéshez és élettartamuk csökkenéséhez vezethet.

8. A kombinátor tárolása

A munka befejezése után minden alkalommal a kombinátort alaposan le kell mosni, eltávolítva a föld szennyeződéseket. Ellenőrizni kell a kombinátor egyes egységeinek általános állapotát és az észrevett meghibásodásokat el kell hárítani.

Hosszabb (pl. téli) leállás előtt a kombinátor talajjal közvetlenül érintkező részeit, azok felületének olajjal való bekenésével, konzerválni kell. A festékbevonat hiányosságokat pótolni kell.

A jelentős méretekre való tekintettel a kombinátort szállítási helyzetben kell tárolni. A hidraulika vezetékeket ki kell tisztítani és a szennyeződés vagy nedvesedés elkerülése érdekében a gyári védőburkokkal el kell látni.

A kombinátort száraz, szellőzött, az környezeti hatásoktól védett helyen kell tárolni.

9. Szétszerelés

A kombinátor szétszerelését, az annak felépítésével korábban megismerkedő személyek végezzék el. Ez a műveletet a kombinátor egyenletes és kemény talajon történő munka helyzetbe állítása (széttárt oldalszárnyak) után kell elvégezni. A 200 N értéknél nagyobb erők lehetséges fellépésére való tekintettel az egyes alegységek (oldalszárnyak, főkeret, járókerekek, stb.) lebontásánál emelőszerkezetet kell használni.

Emlékezzen rá! - Az emelőszerkezetet a lebontásnál kizárólagosan megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy kezelheti!

10. Leselejtezés

A kombinátor leselejtezését annak előzetes teljes szétbontása - a gumi, műanyag, vas és nemvas fémek eltávolítása - után kell elvégezni. A gumi és műanyag részeket (abroncsok, tömítések) felhasználásra (feldolgozásra vagy megsemmisítésre) a megfelelő berendezésekkel rendelkező vállalatoknak kell átadni.

A gumi hulladékok energetikai célú felhasználásával a Strzelce Opolskie” S.A. 47-100 Strzelce Opolskie ul. 1 Maja 50., feldolgozóművek foglalkozik. Magyarországon vegye fel a kapcsolatot a helyi megsemmisítő és veszélyes áru szállító céggel az ártalmatlanítás érdekében.



Emlékezzen rá! - Az olajak, műanyagok, gumi anyagok erre nem rendeltetett berendezésekben való eltüzelése a természet környezet szennyezéséhez vezet és megszegi az érvényes jogszabályokat.

Az elhasználódott olajokat és kenőanyagokat a CPN üzemanyagtöltő állomás hálózat közvetítésével vagy közvetlenül a „Refineria Nafty Jedlicze S.A” 38-460 Jedlicze ul. T.Trzeciewskiego 14., kőolajfinomítóba kell leadni, ahol azok az újrahasznosítás érdekében feldolgozásra kerülnek. Magyarországon vegye fel a kapcsolatot a helyi megsemmisítő és veszélyes áru szállító céggel az ártalmatlanítás érdekében.

Az elhasználódott fém részeket a roncstelepre kell szállítani.

11. Figyelmeztető és információs grafika

A kombinátor gyárilag a következő grafikákkal kerül jelölésre.

Sorszám	Jelölés	Jelentése	Elhelyezési helye
1.		Figyelmeztetés a kombinátor oldalszárnyainak leengedési zónájába való belépés esetére.	A kombinátor kerete mindkét oldalán.
2.		Figyelmeztetés az oldalszárnyak másképpen történő felemelésére, mint a traktor hidraulikus rendszeréről meghajtott kombinátor munkahengerével.	A kereten elől, jobb és bal oldalon.
3.	VIBRO MASTER SUPER Q vagy SGC	A kombinátor neve	A keret oldalsó felületein
4.	KONGSKILDE	Gyártó neve	A felfüggesztés hátsó támaszain.
5.		A kenési helyek jelölése	Lásd a kenési táblázatot.
6.		TARTSA BE A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN MEGADOTT MUNKAVÉDELMI ELŐÍRÁSOKAT TILOS AZ UTASSZÁLLÍTÁS TILOS AZ ÁTHALADÁS A KÖZÜTAKON.	Elöl és hátul a vázon
7.	FIGYELEM! AZ ELSŐ ÜZEMÓRA UTÁN HÚZZA MEG A CSAVAROKAT.		A felfüggesztés oldalsó támaszain
8.	A Kongskilde márkajelzés és a VIBRO MASTER felirat		Hátul és elől a vázon

EMLÉKEZZEN RÁ! - A feliratok szövegének megsérülése vagy elkopása esetén azokat ki kell cserélni.

Az új feliratok a gépek értékesítési helyén vagy közvetlenül a gyártónál beszerezhetők.

A figyelmeztető feliratok jó olvashatósága a biztonságos munkát segíti.

AMENNYIBEN OLYAN EGYSÉGEKET CSERÉ LE, MELYEKEN INFORMÁCIÓS-FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK TALÁLHATÓK, A MEGFELELŐ JELÖLÉSEKET PÓTOLNI KELL!

12. A kombinátor műszaki jellemzői

2. sz. táblázat - VIBRO MASTER „SGC” és „SQ” kombinátorok műszaki jellemzői:

Részletezés	Mértékegység	Méret / Érték							
		4,1 m	4,3 m	4,7 m	4,9 m	5,3 m	5,9 m	6,3 m	6,7 m
Jelölés									
Méretei szállítási helyzetben									
• hossza	m	2,80							
• szélessége	m	3,00	2,60	3,00	2,60	3,00	3,00	3,40	3,40
• magassága	m	2,40							
Méretei üzemi helyzetben									
• hossza	m	2,85							
• szélessége	m	3,90	4,10	4,50	4,30	5,10	5,70	6,10	6,70
• magassága	m	1,11							
Munkaszélesség	m	4,10	4,30	4,70	4,90	5,30	5,90	6,30	6,90
Tömege	kg	591	676	710	730	765	817	913	1490
Kezelése	-	1							
Vontató teljesítmény szükséglet	kW	58	60	62	66	73	80	85	100
Munkaegység:									
• kapák száma SGC / SQ	db	41/51	43/53	47/57	49/61	53/65	59/73	61/79	67/85
• kapák típusa	-	rugós (S vagy Super Q)							
• kapahegyek kialakítása	-	kétoldalú 3,5 cm-es lándzsa							
• kapa sorok száma	db	4							
• kapaosztás	m	0,80							
• maximális művelési mélység	mm	80							
• rögtörőhengerek átmérője	m	0,28							
Hidraulikus munkahengerek száma	db	-	2						
Gumiabroncs méret SGC / SQ		6,00-12 / 165-15 4 PR							
Gumiabroncs nyomás	MPa	0,35							

JEGYZETEK

